

It.a. *degnarsi di q.* v.rifl. ‘mostrarsi affabile, comprensivo’ (ante 1509-28, DaPorto, B); it. ~ *a q.* ‘id.’ (ante 1601, Caporali, B), bellun.a. *degnarse de q.* (prima metà sec. XVI, CavassicoCian-Salvioni).

Gen.a. *degnarse de* + inf. v.rifl. ‘considerare degno (riferito all’Incarnazione e alla Passione di Cristo)’ (seconda metà sec. XIV, SamGregorio-Vorgà, TLIO), pis.a. ~ *di* (ante 1342, Cavalca, ib.).
Ver.a. *dignarse de* + inf. v. rifl. ‘accondiscendere, compiacersi’ (seconda metà sec. XIV, Leggenda-SacreMagliabech, OVI); tod.a. *dignarse* + inf. ‘id.’ (fine sec. XIII, JacTodi, ib.), ver. *degnàrse* Beltramini-Donati, nap. *dign[arse]* (1689, Fasano, Rocco).

Agg.verb.: it. **degnato** agg. ‘elevata a una dignità’ (ante 1531ca., L. Martelli, B; 1623, Marino, B), sic.a. *dignata* agg.f. (sec. XV, EustochiaCatalano).
It. *degnato (lavoro)* agg. ‘degno, conveniente’ (1665, Pallavicino, B).
Vic.a. *degnè* agg. ‘fatto degno; considerato meritevole, favorito’ (1376, Doc, Bortolan), it. *degnato* (1812-13, Manzoni, B; ante 1907, Carducci, B).
It. **degnante** agg. ‘che si degna, condiscente, affabile’ (1684, D. Bartoli, B).
Tosc.a. **degnantissima** (*condescensione*) agg.f. ‘di particolare dignità e valore’ (seconda metà sec. XIV, MeditazioniAlberoCroce, TLIO)¹; it. *degnantissimo (Eliseo)* ‘id.’ (1694, Sègneri, B).

Derivati: it.a. **degnamento** m. ‘degnazione, grazia; aiuto concesso da Dio all’uomo’ (seconda metà sec. XIII, InnocenzoIVVolg, B), tosc.a. ~ (sec. XIV, GiovFécamp, TLIO).
Tosc.a. **degnatore** m. ‘chi ha misericordia’ (ante 1321, ZoanneBonandrea, TLIO).
Con prefisso: sic. (**a**)**nningari** v.assol. ‘cercare di avere da alcuno; domandare per favore’ (Gioeni, Alessio, AAPalermo IV.7 e 8,347), (*a*)**ndingari** ib. 40
Lad.ates. (gard.) **ndenié** v.rifl. ‘degnarsi’ (EWD 2,42).

Il lat. DĪGNĀRE ‘stimare, reputare degno’/DIGNĀRĪ ‘credere degno; stimare conveniente; voler fare’ (ThesLL 5/1,1140segg.) continua in it. nei significati di base, che sono già latini, di ‘acconsentire a compiere un atto’ (I.1.) e di ‘stimare, reputare degno’ (2.): cfr. il fr.a. *degnier* (FEW 3,78a), occit.a. *denhar* (ib.), cat.a. *denyar* (sec. XII, DELCat 3,131), *denhar* (secc. XII-XIII, ib.),

¹ Nell’edizione Zanotti *degnatissima* (TLIO).

cat. *dignarse* (1696, J. Lacavalleria, ib.: cultismo), spagn.a. *deñar* (Berceo, DCECH 2,495 s.v. *digno*), spagn. *dignarse* (1530, Alfonso de Valdés, CORDE), port. *dignar* (sec. XIV, Regra de São Bento, IVP 3,47).

REW 2639, Faré; VEI 357; DEI 1235; DELIN 441; EWD 2,42; FEW 3,78.– Nichil.

dignatio ‘stima; considerazione’

II.1. It. **degnazione** f. ‘sentimento che accompagna o determina un atto di cortese condiscendenza; bontà, misericordia, compiacenza’ (seconda metà sec. XIV, LeggendaSChiara, B; dal 1787, Roberti, B; Zing 2016).

It. *degnazione* f. ‘atto di acconsentire a compiere qc. di inferiore alla propria dignità’ (dalla fine sec. XV, ImitazioneCristo, B – 1925, Pirandello, B), fior.a. ~ (1321-30, Cavalca, TLIO; 1322-32, Alb-Piagentina, ib.), pist.a. *degnatione* (1322, Lett-BorghettiRustichello, ib.), sen.a. *dignazione* (1356-67, TeologiaMistica, ib.).

It. *degnazione* f. ‘affabilità ostentata; favore concesso con benevolenza affettata’ (dal 1879, Carducci, B, B; GRADIT 2007).

30 Loc.verb.: it. *avere la degnazione di* + verbo ‘acconsentire, compiacersi (anche ironicamente)’ (dal 1817, Monti, B; Zing 2016).

35 Il lat. DĪGNATIO ‘stima; considerazione’ (ThesLL 5/1,1132seg.) esiste come voce dotta in cat. *dignació* (DELCat 3,131 s.v. *digne*), spagn. *dignacion* (1722-29, Capitulos, CORDE), port. *dignação* (1609, Houaiss 1040) e in it. (II.1.).

DEI 1235; DELIN 441.– Nichil.

dignificāre ‘rendere degno’

II.1. Tosc.a. **dignificare** *contro q.* v.intr. ‘rendere degno’ (1471, BibbiaVolgNegroni, TLIO); sen.a. ~ *di qc.* ‘id.’ (ante 1340, CiampoloMeo-Urgieri, ib.).

It.a. *dignificare* v.tr. ‘rendere degni; dare dignità’ (ante 1424, Maconi, B – 1952, Croce, B).

It.a. *degnificare* v.assol. ‘rendere degno di fede’ (ante 1486, ClemMazza, B).

It.a. *degnificarsi* ‘farsi degno’ (ante 1492, Lor-Magnifico, B).

Agg.verb.: it. *dignificato* ‘reso degno’ (ante 1510, S. Arienti, B; sec. XVII, Pallavicino, B).

Il lat. DIGNIFICĀRE ‘rendere degno’ (ThesLL 5/1,1133) esiste come cultismo in fr. *dignifier* (fine sec. XIII – inizio sec. XIV, GlossRom, TL 2,1297), spagn. *dignificar* (ante 1665, Ma. de Ágreda, DCECH 2,495 s.v. *digno*), port. ~ (1752, Houaiss 1040) e in it. (II.1.).

DEI 1235.– Nichil.

dīgnitās ‘capacità; dignità’

II.1. forme con evoluzione fonetica popolare

It. **dignitate** f. ‘privilegio, prerogativa’ (1292-93, DanteVitaNuova, OVI), *dignitade* (ante 1321, DanteCommedia, ib.), *degnitade* (1344-48, BoccaccioNinfale, ib.).

It. *dignitate* f. ‘alto ufficio, carica elevata (civile o ecclesiastica)’ (1304-07, DanteConvivio, OVI), *dignitade* (ante 1646, Testi, B; 1744, Vico, B), gen.a. *degnitae* (ante 1311, Anon, TLIO), cremon.a. *dignitadhe* (inizio sec. XIII, Ugucione-Lodi, ib.), emil.a. *dignità* (ante 1377, Laud-BattutiModena, ib.), bol.a. ~ (1243ca., GuidoFaba, ib.), urb.a. *degnitate* (sec. XIII, PoesAn, ib.), venez.a. *dignitate* (fine sec. XIII, Proverbia, ib.), tosc.a. ~ (1252-58, StoriaTroiaRoma, ib.), fior.a. ~ (ante 1274, Latini, OVI), march.a. ~ (seconda metà sec. XII, RitmoSAlessio, TLIO; fine sec. XIII, LiberAntichristi, ib.), abr.a. *dignitade* (inizio sec. XIV, LeggTransitoMadonna, ib.), nap.a. *degnitate* (prima metà sec. XIV, LibroTroiaVolg, ib.).

It. *dignitade* (di cavaliere/de doctorato) f. ‘atto e segno di onore, onoranza; omaggio; onore, ossequio che si rende a persone particolarmente degne o di grado elevato; titolo onorifico; prestigio’ (1304-07, DanteConvivio, OVI; 1554, Anguillara, B), ferrar.a. ~ (1505ca., Cieco, B), tosc.a. ~ (1471, BibbiaVolgNegroni, OVI).

It. *dignitade* f. ‘persona insignita di un’alta carica; che ricopre un incarico elevato; autorità suprema’ (1339-41, BoccaccioTeseide, OVI).

It.a. *dignitade* (umana/personale/civile, ecc.) f. ‘condizione di onorabilità e di nobiltà morale che deriva all’uomo dalle sue qualità intrinseche o da meriti particolari (anche fig.)’ (ante 1375, BoccaccioRime, OVI; 1817-26, Monti, B), mil.a. *dignità*

(ante 1315, Bonvesin, OVI) tosc.a. *dignitate* 1230-50ca., GiacLentini, TLIO), *degnitate* (ante 1250, FedericoRimeDubbie, OVI), fior.a. *dignitade* (ante 1338, ValMassimoVolg, ib.), sen.a. *degnitate* (fine sec. XIII, Angiolieri, ib.), cassin.a. *dignitade* (inizio sec. XIII, Ritmo, TLIO).

It.a. *dignitade* f. ‘autorità politica; potere, dominio’ (1450ca., CavalcantiGiov, B).

It. *dignitati* f. ‘postulato generale e assoluto; assioma’ (1542, Speroni, B).

It. *dignitade* f. ‘piacere, beatitudine’ (sec. XVII, Migliorucci, B).

It. (*dovuta*) *dignitade* f. ‘altezza, elevatezza formale, sublimità di stile’ (ante 1735, Forteguerra, B).

It.sett.a. *degnitade* f. ‘importanza, valore; pregio, vanto’ (1380, BenvenutoImolaVolg, B), it. *dignitade* (1339-41, BoccaccioTeseida, OVI).

Tosc.a. *degnitate* f. ‘cosa, oggetto di pregio, di valore e di grande bellezza’ (ante 1294, GuittArezzo, TLIO), fior.a. *dignitade* (ante 1388, PucciCentiloquio, ib.).

Tosc.a. *dengnitade* f. ‘stato, posizione sociale che comporta onore e reverenza; condizione elevata; elevatezza di grado, di importanza nella società’ (1318-20, FrBarberino, OVI), *dignitade* (1471, BibbiaVolgNegroni, ib.), fior.a. *degnitate* (seconda metà sec. XIII, Davanzati, ib.).

Fior.a. *dignitadi* (*e tutti li carri trionfali*) f.pl. ‘insegna; segno di onore e di distinzione; ornamento araldico’ (ante 1338, ValMassimoVolg, OVI).

Fior.a. *dignitade* f. ‘casa dei pianeti, collocazione planetaria’ (ante 1348, JacAlighieri, B)¹.

Fior.a. *dignitade* f. ‘bellezza, grazia, leggiadria (non priva di una certa severità)’ (1348ca., LeonFrescobaldi, B), *degnitade* (ante 1531ca., LodMartelli, B).

Tod.a. *degnitate* f. ‘condizione di onorabilità e di nobiltà morale che si attribuisce a Dio, alla Vergine e agli angeli’ (fine sec. XIII, JacTodi, TLIO), it. *degnitate* (ante 1566, Caro, B).

2. forme sett. in -à irradiate dal tosc.

It. **dignità** (umana/personale/civile, ecc.) f. ‘condizione di onorabilità e di nobiltà morale che deriva all’uomo dalle sue qualità intrinseche o da meriti particolari (anche fig.)’ (dal 1321, DanteCommedia, OVI; B; GRADIT 2007), *degnità* (1537-40, Guicciardini, B), tosc.a. ~ (ante 1294, GuittArezzo, OVI; 1471, BibbiaVolgNegroni, ib.), pis.a. ~ (1306, GiordPisa, ib.), aret.a. ~ (1282, RestArezzo, ib.).

¹ Non confermato dalla banca dati dell’OVI.